

**安捷旅行社**  
EMPIRE TRAVEL  
Suite 1-10E, Pender St., Vancouver, B.C.  
Tel: (604) 688 7886 (中華文化中心新樓二樓)

**安全快捷，服務第一**  
代辦一切旅遊業務，酒店，保險，簽證，豪華或廉價機票，代理中國及世界各地旅遊觀光團。

**來回香港及溫哥華機票，價錢特平。**

假期回港，請早定座，歡迎駕臨  
電話：六八八—七八八六

**鳴謝**  
本社舉行成立典禮蒙各界黨社團體贈送賀詞感之餘特此鳴謝。

**蘭頓埠達權支社全人敬謝**

達權支社多利支部共一百元，柯地和黨二十元，雲南黨社體育會共二十五元，大漢公報十五元，都城黨社共三十元，陳錦章五十元，卡技利黨二十元，周逸經三十元，聯軍黨社二十元，林樹森二十元，滿地可黨二十元，薛丁元十五元，錦章黨二十元，黃述勇十元，點開頓黨二十元，鄭忠儒十元，企連打黨二十元，關振旺十五元，汝利黨十元，沙市加寸黨十元。

另助民治黨經費：周逸經二十元，關振旺十五元，鄭忠儒十元，薛丁元十元，黃述勇十元，恕不稱呼，排名不分先後。

**中國文學史論略**

此乃，國風七月。周頌載和，良辰，高麗家生活，小雅他美，信南山，甫田，大田，高祭祀，大雅生民是一篇生動的后稷傳，公劉是一篇公劉傳，綿是一篇公劉父傳，皇矣是一篇武王傳，大明是一篇武王傳，公劉為后稷的裔孫，公劉父又是公劉的裔孫，又是文王的祖父。這幾篇詩合起來，實在是周詩的史詩。大雅敘王中興史跡，如崧高高申伯，烝民高仲山甫，韓奕高韓侯，江漢高召虎，常武高南仲，亦是史詩的佳構，頗能描寫的能事。

比就是直響(SIMILE) 荷馬詩歌善用直響，在依里亞特 ILLIAD 中，共用了二百八十個直響，直響一定用「如」或「若」一類字來顯示。詩小雅天保篇的祝禱之辭：「如山，如阜，如岡，如陵，如川之方至，如日之升，如南山之壽，不騫不崩，如松柏之茂，無不爾或承。」

一般稱為「九如」，是善頌善禱之詞。這是直響，亦即是比。衛風碩人描寫衛莊夫人莊姜之美：「手如柔荑，膚如凝脂，領如蝤蛴，齒如瓊貝，螓首蛾眉，巧笑倩兮，美目盼兮。」

形容真美，寫得十分傳神，是比的作法。(待續)

**珍珠** 俗謂人老珠黃，意思是人老了和珠變黃都是有得醫的兩回事。

且說珍珠變黃原因，那是由於人體的汗液及酸性物體的侵蝕，人體溫度、陽光及經常接近化粧品都是珍珠老色主要因素。

保養之道，用珍珠膏塗抹珍珠，可保珍珠潔白，珍珠一經水洗，可保珍珠潔白，珍珠一經水洗，可保珍珠潔白，珍珠一經水洗，可保珍珠潔白。

**不宜漂洗**

專家指出，非不得已，雙氣水不宜洗珍珠，否則漂洗時間必須掌握到好處，否則珍珠會變黃，而且軟化成無用的廢物。

原來珍珠不像玉石般越久越精美，即以羅馬及中國的古代殉葬品中，從古墓出土的珍珠已經軟化，足以證明高溫和潮濕對珍珠十分不利。

**勝華酒家**

禮聘香港名廚主理  
特別介紹經濟和菜

四和菜廿四元  
六和菜四十一元

楊州炒飯  
清蒸海上鮮  
鐵板牛柳  
羅漢扒鴨  
蔥油淋雞  
時菜鮮魷  
雙菇蝦仁  
雙寶會燕窩  
海蜆燻蹄  
梅菜扣肉

由十一月開始七天營業  
營業時間：每日上午十一時至晚上十時。  
八十五元 (足十位用)

有寬大免費停車場  
地址：百老匯東近菲莎街  
652-654 E. Broadway St. Van. B.C.  
定座電話：879-0021

**長城公司**  
GREAT WALL CO.  
336 E. Hastings Street  
Van. B.C. Tel. 669-0833

最新運到

江蘇大紅鹹蛋  
糯米片  
潮州梅菜心  
豬仔薯片  
惠州菜片  
排菜  
甘蔗

零沽批發 無任歡迎

**T. P. Y. Travel Service**  
71 PENDER STREET EAST  
VANCOUVER, B.C.  
V6A 1S9  
PHONE: 683-5656

Agents for Orient & Pacific Lines

**太平洋旅行社遠東旅行團**

由雲南一九八一年十月廿四日起程。  
行程包括泰國曼谷，新加坡，印尼巴里島，香港，台灣等各地。

同程於一九八一年十一月十一日經夏威夷返回雲南。

詳情請打電話太平洋旅行社  
683-5656 詢問

**聯合駕駛學校**  
UNITED DRIVING SCHOOL  
823 E. Hastings St. Van. B.C. 近唐人街

本校教師經驗豐富講解詳細，收費最平免費接送，時間任擇以法速成，歡迎補考租車考牌。為方便僑胞，特設考試速成班，日日教授考試及路試，天天考取車牌及學車牌，歡迎查詢，假日照常服務。

▲特價全日八小時，連車考路試，只收 \$165  
電話 253-1333 (電話 24 小時自動錄音)  
或 321-3371 找曹先生  
高薪聘請經驗男女教師多名

**通用電器行**

742 E. Hastings Street  
Vancouver, B.C., Canada  
Telephone: 255-7431

各款地燈，新舊櫥櫃，電燈，乾洗洗衣機等。修理，價廉，工精。

**華安公司**  
VAN-CHINA TRADE CENTRE LTD.  
550 Main Street Vancouver, B.C.  
681-8531

上海蜂花牌  
檀香梘

歡迎選購

**記興源利金**  
GIM LEE YUEN HING KEE  
75 East Pender Street  
Vancouver 4. B. C.  
Phone: 685-9743

直接進口  
地道藥材 馳名丸散  
各江海味 罐頭雜貨  
瓷瓶藤器 精工藝品  
批發零售 一律歡迎

**司公利庚**  
GANGLY TRADING LTD  
Import-Export Wholesale-Distributors  
777 BEATTY ST. VANCOUVER, B.C.  
Phones-687-2651-687-2652

專營國產商品  
大量進口批發

全加總代理：  
中國冰霜大明蝦  
梅林牌罐頭磨菇  
象山牌罐青刀豆

**COLUMBIA COLLEGE**  
1619 W. 10th Ave. VANCOUVER B. C.  
TEL: 733-9151

**哥林比亞學院**

歡迎外國及本地學生

○外國學生特別英文課程。  
○可讀高中第十一年及十二年亦可修大學一二年級課程  
○學分可轉給其他大學承認  
○政府註冊立案學校。  
○逢元月五月及九月開始每四個月為一學期，另有兩個月課程 五月六月一或七月八月一

請洽袁麗君教師  
MRS. YUEN  
電話 七三三九一五一

**水電暖氣工程**

專門安裝，修理，水暖電火，暖氣工程，價錢相宜。

電話：288-8324 張

**D. KEMBLE**  
專業鋼琴導師，個別教授各程度學生，聯絡英文三五二一三六六，中文二五五二九四九

**日昌豆腐廠**  
YET CHONG CO.  
溫哥華跑馬街三四八號  
電話：六八一—二七一二

日所上純機營質香歡  
昌用等正器發佳清迎  
豆材黃石製衛味可  
腐料豆育造生美口順

**銀龍公司**  
YIN LONG CO. LTD.  
535 Gore Ave. Vancouver, B.C. Tel. 689-7324

燒臘肉食 撚手滷味  
中西什貨 新鮮瓜菜

代理台灣頂好牌：  
冷凍包點餃子、梅菜包等 即蒸即食佳品。  
樽裝罐頭、辣椒醬、榨菜、鹹酸菜等  
多倫多、滿地可、溫地倫、點開頓、卡技利 各埠均有代售。

歡迎零沽批發

**華隆有限公司**  
WAH LOONG LTD.  
1490 FRANCES STREET, VANCOUVER, B. C.

唐山什貨 罐頭海味  
代理香港 各種魚類  
冰霜凍蝦 各種生粉  
專營荷蘭 應一俱備  
酒樓用具

地址：加拿大溫哥華法蘭士街一四九〇號  
電話：二五五—一六〇一  
二五五—一六五七  
二五五—一六五七

**中藝公司**  
China Arts & Crafts Ltd.  
33E. Hastings St., Vancouver, B.C.  
V6A 1M9 Tel. 681-4916

新到大批工藝品及其他貨品：  
綉花披巾、綉花襯衣、綉花台布。  
塑料盆景、雕漆花瓶、景泰藍花瓶。  
古畫、剪紙、瓷器、茶葉、罐頭……

**九折大平賣**

歡迎訂閱國內中英文雜誌  
即日起至1928年2月28日止，訂閱英文版雜誌及中國畫報、中國建設、中國貿易、中國銀幣等中文版雜誌。

**一律八折**

在這一期間，代本公司徵得訂戶者，將得到書籤、剪紙、郵票和書券等禮物，徵得訂戶越多，得到禮品越多。

**未雨綢繆**

溫哥華首創，專代僑胞預購墓地，銅碑，及新興之雲石陵墓與盛裝骨灰之靈盒。服務週到，價格相宜，又可分期付款(最長可供至六十個月)。

既免家人臨事片張，又避通貨膨脹之患，預早安排妥善，可無後顧之憂。

欲知詳情請與 科士蘭墓園代表雲雲(WINSTON WAN) 接洽。電話：辦公時間 541-3043 或廿四小時電：521-3907。傳呼機(PAGER)號碼5916

科士蘭墓園及海峽墓園聯合誠意向華人家庭提供一項免費服務，由即日起免費贈送「家庭資料紀錄小冊」。